



## Bereitschaftserklärung

### Daten des Dolmetschers:

Familienname\*: \_\_\_\_\_ Vorname(n)\*: \_\_\_\_\_

Telefon\*: \_\_\_\_\_ Mobiltelefon: \_\_\_\_\_

Anschrift\*: \_\_\_\_\_

Rechnungsanschrift: \_\_\_\_\_

E-Mail\*: \_\_\_\_\_

Sprache\*: \_\_\_\_\_

Bitte für jede Sprache eine einzelne Bereitschaftserklärung ausfüllen.

Ich bin öffentlich bestellte/r und  
allgemein beeidigte/r Dolmetscher/in /  
Übersetzer/in\*\*

Siegelabdruck:

Ich bin kein/e beeidigte/r  
Dolmetscher/in / Übersetzer/in.\*\*

Ich verpflichte mich, gemäß dem Sächsischen Dolmetschergesetz (SächsDolmG), mit dessen Inhalt ich mich vertraut gemacht habe, treu und gewissenhaft zu dolmetschen/übersetzen sowie allen Pflichten eines Dolmetschers und Übersetzers gewissenhaft nachzukommen. Die Aufgaben und Pflichten eines Dolmetschers/Übersetzers sowie die Berufsethik sind mir in vollem Umfang bekannt (nachzulesen z.B. im SächsDolmG oder bei verschiedenen Berufsverbänden).

Zum Nachweis meiner persönlichen Eignung füge ich dieser Bereitschaftserklärung ein Führungszeugnis bei.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Ich verfüge über ein Auto: **ja / nein\*\***

Ich stehe auch für Einsätze am Wochenende sowie nachts (zwischen 22:00 Uhr und 06:00 Uhr) zur Verfügung: **ja / nein\*\***

Sonstige Einschränkungen/ Bemerkungen:

\* **Erforderliche Angabe**

\*\* **Nichtzutreffendes bitte streichen.**



---

Ich wünsche, dass ich vom Verein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer Sachsen e.V. als Dolmetscher/in und/oder Übersetzer/in vermittelt werde.

Im Rahmen der Bereitschaftserklärung verarbeitet und speichert der Verein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer Sachsen e.V. meine personenbezogenen Daten gemäß der DSGVO. Betroffenenrechte kann ich beim Datenschutzverantwortlichen ([dsgvo@beeidigte-dolmetscher.de](mailto:dsgvo@beeidigte-dolmetscher.de)) geltend machen. Weitere Informationen zum Thema Datenschutz finden sich unter <https://beeidigte-dolmetscher.de/index.php/de/links-und-weiterfuehrendes>.

Sollte es für einen Auftrag notwendig sein, gestatte ich dem Verein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer e.V., meine Kontaktdaten zum Zweck der Auftragsvergabe an Dritte weiterzugeben.

**Ich verpflichte mich, die vermittelten Einsätze persönlich wahrzunehmen und keine Aufträge an Dritte weiterzugeben.**

Im Falle einer Verhinderung verpflichte ich mich, den Verein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer Sachsen e.V. unverzüglich, das heißt zum frühestmöglichen Zeitpunkt, darüber zu informieren.

Über eventuelle Änderungen meiner Kontaktdaten setze ich den Verein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer Sachsen e.V. umgehend in Kenntnis, da anderenfalls keine Vermittlung mehr stattfinden kann.

Außerdem informiere ich den Verein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer Sachsen e.V. umgehend im Falle der Verhängung einer gerichtlichen Strafe gegen mich oder im Falle der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über mein Vermögen.

Ich verpflichte mich unwiderruflich, dem Verein für jeden vermittelten Einsatz eine Vermittlungspauschale in Höhe von **15,00 € zzgl. Umsatzsteuer** zu zahlen. Die Pauschale ist innerhalb von **3 Wochen nach Rechnungserhalt** auf das bei der Sparkasse Leipzig geführte Konto zu überweisen.

Mit der Übermittlung einer Rechnung auf elektronischem Wege bin ich einverstanden.

Die Verpflichtung, die Vermittlungspauschale zu zahlen, besteht auch dann, wenn ein vereinbarter Termin aufgrund eines Verschuldens des Dolmetschers (einfache Fahrlässigkeit genügt) nicht stattfinden kann.

Unabhängig von der Vermittlung durch den Verein erfolgt eine Beauftragung des jeweiligen Einsatzes und dessen Vergütung allein im direkten Verhältnis zum Auftraggeber. Ein Vertragsverhältnis zwischen dem Auftraggeber und dem Verein kommt in keinem Falle zustande. Der Verein haftet auch nicht für etwaige Leistungsstörungen im Verhältnis zwischen dem Auftraggeber und dem vermittelten Dolmetscher.

Diese Bereitschaftserklärung ist ab 18.02.2021 gültig und ersetzt jede vorherige Bereitschaftserklärung.

---

Ort, Datum

---

Unterschrift

**Bitte senden Sie diese Bereitschaftserklärung per E-Mail an: [r.knobloch@beeidigte-dolmetscher.de](mailto:r.knobloch@beeidigte-dolmetscher.de) oder per Post an: Frau Romana Knobloch, Boltenhagener Str. 35, 01109 Dresden**